

**Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύγκλιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα συμπληρώματα διατροφής <sup>(1)</sup>**

(2001/C 180 E/23)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(2001) 159 τελικό — 2000/0080(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 19 Μαρτίου 2001)

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 311 Ε της 31.10.2000, σ. 207.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Αμετάβλητο

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ειδικότερα το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της συνθήκης,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Αυξάνει ο αριθμός των προϊόντων που κυκλοφορούν στην Κοινότητα ως τρόφιμα που περιέχουν συμπυκνωμένες πηγές θρεπτικών συστατικών και προτείνονται ως προϊόντα που συμπληρώνουν την κανονική διατροφή με την πρόσληψη των εν λόγω θρεπτικών συστατικών.
- (2) Τα προϊόντα αυτά διέπονται, στα κράτη μέλη, από διαφορετικούς εθνικούς κανόνες που ενδέχεται να εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία τους, να δημιουργούν άνισους όρους ανταγωνισμού και, ως εκ τούτου, να έχουν άμεσες επιπτώσεις στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· είναι επομένως αναγκαίο να θεσπιστούν κοινοτικοί κανόνες για τα προϊόντα αυτά, που κυκλοφορούν ως τρόφιμα.
- (3) Μια επαρκής και ποικίλη διατροφή θα έπρεπε, καλώς εχόντων των πραγμάτων, να προσφέρει όλα τα αναγκαία θρεπτικά συστατικά για την φυσιολογική ανάπτυξη και διατήρηση μιας υγιούς ζωής, σε ποσότητες που έχουν καθοριστεί και συνιστώνται από γενικής αποδοχής επιστημονικά δεδομένα· ωστόσο, από έρευνες προκύπτει ότι η ιδεώδης αυτή κατάσταση δεν επιτυγχάνεται για όλα τα θρεπτικά συστατικά και από όλες τις πληθυσμιακές ομάδες στην Κοινότητα.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- (4) Οι καταναλωτές, λόγω του τρόπου ζωής τους ή για άλλους λόγους, επιλέγουν ενίοτε την συμπλήρωση της εκ μέρους τους πρόσληψης ορισμένων θρεπτικών συστατικών, μέσω συμπληρωμάτων διατροφής.
- (5) Προκειμένου να εξασφαλιστούν υψηλά επίπεδα προστασίας των καταναλωτών και να διευκολυνθεί η εκ μέρους τους επιλογή, τα προϊόντα που τίθενται σε κυκλοφορία πρέπει να είναι ασφαλή και να φέρουν επαρκή και κατάλληλη επισήμανση.
- (6) Ευρύ είναι το φάσμα των θρεπτικών — και άλλων — συστατικών που ενδέχεται να ενυπάρχουν στα συμπληρώματα διατροφής, συμπεριλαμβανομένων — και όχι μόνον — των βιταμινών, ανόργανων ουσιών, αμινοξέων, απαραίτητων λιπαρών οξέων, ινών και διαφόρων φυτικών εκχυλισμάτων και βοτανοεκχυλισμάτων.

Ωστόσο, σε ένα πρώτο στάδιο, το μέτρο αυτό πρέπει να καλύπτει μόνον τα συμπληρώματα διατροφής που περιέχουν βιταμίνες και ανόργανες ουσίες.

- (7) Σε ένα πρώτο στάδιο, το μέτρο αυτό πρέπει να καλύπτει μόνον τα συμπληρώματα διατροφής που περιέχουν βιταμίνες και ανόργανες ουσίες. Τα συμπληρώματα διατροφής που περιέχουν ανάμεσα στα συστατικά τους βιταμίνες ή ανόργανες ουσίες πρέπει να συμμορφώνονται με τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες της παρούσας οδηγίας.

- (8) Αργότερα πρέπει να καθοριστούν ειδικοί κανόνες σχετικά με άλλες θρεπτικές ουσίες ή άλλες ουσίες με θρεπτικές ή φυσιολογικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται ως συστατικά των συμπληρωμάτων διατροφής, με την προϋπόθεση ότι θα διατίθενται τα δέοντα και κατάλληλα επιστημονικά δεδομένα σχετικά με αυτά. Μέχρι την έγκριση τέτοιων ειδικών κοινοτικών κανόνων και με την επιφύλαξη των διατάξεων της συνθήκης ισχύουν οι εθνικοί κανόνες σχετικά με τις θρεπτικές ή άλλες ουσίες με θρεπτικές ή φυσιολογικές ιδιότητες ως συστατικά συμπληρωμάτων διατροφής για τις οποίες δεν έχουν εγκριθεί ειδικοί κοινοτικοί κανόνες.

- (7) Στα συμπληρώματα διατροφής πρέπει να επιτρέπεται η παρουσία μόνον των βιταμινών και ανόργανων ουσιών που συνήθως ανευρίσκονται και καταναλίσκονται ως τμήμα της διαίτας και θεωρούνται ως απαραίτητα θρεπτικά συστατικά, μολονότι αυτό δεν σημαίνει ότι η παρουσία τους εκεί είναι απαραίτητη. Καλό θα ήταν εξάλλου να αποφευχθεί η τυχόν αντιπαράθεση σχετικά με το ποια είναι αυτά τα βασικά θρεπτικά συστατικά. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καταρτισθεί θετικός κατάλογος των εν λόγω βιταμινών και ανόργανων ουσιών.

- (9) Στα συμπληρώματα διατροφής πρέπει να επιτρέπεται η παρουσία μόνον των βιταμινών και ανόργανων ουσιών που συνήθως ανευρίσκονται και καταναλίσκονται ως τμήμα της διαίτας, μολονότι αυτό δεν σημαίνει ότι η παρουσία τους εκεί είναι απαραίτητη. Καλό θα ήταν εξάλλου να αποφευχθεί η τυχόν αντιπαράθεση σχετικά με το ποια είναι αυτά τα βασικά θρεπτικά συστατικά. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καταρτισθεί θετικός κατάλογος των εν λόγω βιταμινών και ανόργανων ουσιών.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- (8) Οι χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται ως πηγές βιταμινών και ανόργανων ουσιών στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής πρέπει να είναι ασφαλείς και κατάλληλες για χρήση από τον ανθρώπινο οργανισμό. Για τον λόγο αυτόν επίσης θα έπρεπε να καταρτισθεί θετικός κατάλογος των εν λόγω ουσιών. Στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ουσίες που έχουν εγκριθεί από την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων, βάσει των ανωτέρω κριτηρίων, για χρήσεις στην παραγωγή τροφίμων που προορίζονται για βρέφη της πρώτης και δεύτερης βρεφικής ηλικίας και άλλων τροφίμων ειδικής διατροφής.
- (9) Προκειμένου να διατηρηθεί η επαφή με τις επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις, είναι σημαντικό να αναθεωρούνται ταχέως οι ανωτέρω κατάλογοι, όταν αυτό είναι αναγκαίο. Όσον αφορά τις αναθεωρήσεις αυτές, θα επρόκειτο για τεχνικής φύσεως μέτρα εφαρμογής και η θέσπιση τους θα έπρεπε να ανατίθεται στην Επιτροπή, προκειμένου να απλουστεύεται και να συντομεύεται η διαδικασία.
- (10) Όσον αφορά τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες, οι υπερβολικές προσλήψεις ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα την εμφάνιση παρενεργειών και ως εκ τούτου απαιτείται ενδεχομένως η θέσπιση μέγιστων ορίων ασφαλείας γι'αυτές στα συμπληρώματα διατροφής. Τα επίπεδα αυτά πρέπει να εξασφαλίζουν ότι η κανονική χρήση των προϊόντων με βάση τις οδηγίες χρήσεως του παραγωγού θα είναι ασφαλής για τον καταναλωτή.
- (11) Για το λόγο αυτόν, κατά τον καθορισμό των εν λόγω μέγιστων επιπέδων ασφαλείας, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ανώτερα επίπεδα ασφαλείας για τις βιταμίνες ή τις ανόργανες ουσίες, όπως καθορίζονται από την εκτίμηση των επιστημονικών κινδύνων βάσει επιστημονικών δεδομένων γενικής αποδοχής, η πρόσληψη των εν λόγω θρεπτικών συστατικών από την κανονική διαίτα και το γεγονός ότι, για ορισμένα θρεπτικά συστατικά, τα ανώτερα επίπεδα ασφαλείας ενδέχεται να βρίσκονται κοντά στα συνιστώμενα για κατανάλωση επίπεδα· το τελευταίο αυτό σημείο έχει ιδιαίτερη σημασία στις περιπτώσεις όπου επιστημονικά δεδομένα γενικής αποδοχής αποδεικνύουν ότι η υπερβολική πρόσληψη των συγκεκριμένων βιταμινών και ανόργανων ουσιών προκαλεί παρενέργειες.
- (10) Ευρύ είναι το φάσμα των βιταμινών ή ανόργανων ουσιών που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των συμπληρωμάτων διατροφής που κυκλοφορούν σήμερα σε ορισμένα κράτη μέλη, οι οποίες δεν έχουν αξιολογηθεί ακόμη από την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων και συνεπώς δεν συμπεριλαμβάνονται στους θετικούς καταλόγους. Αυτές πρέπει να υποβληθούν στην Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων επειγόντως προς αξιολόγηση, μόλις υποβληθούν οι δέοντες φάκελοι από τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (11) Οι χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται ως πηγές βιταμινών και ανόργανων ουσιών στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής πρέπει να είναι ασφαλείς και κατάλληλες για χρήση από τον ανθρώπινο οργανισμό. Για τον λόγο αυτόν επίσης θα έπρεπε να καταρτισθεί θετικός κατάλογος των εν λόγω ουσιών. Στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ουσίες που έχουν εγκριθεί από την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων, βάσει των ανωτέρω κριτηρίων, για χρήσεις στην παραγωγή τροφίμων που προορίζονται για βρέφη της πρώτης και δεύτερης βρεφικής ηλικίας και άλλων τροφίμων ειδικής διατροφής.
- (12) Προκειμένου να διατηρηθεί η επαφή με τις επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις, είναι σημαντικό να αναθεωρούνται ταχέως οι ανωτέρω κατάλογοι, όταν αυτό είναι αναγκαίο. Όσον αφορά τις αναθεωρήσεις αυτές, θα επρόκειτο για τεχνικής φύσεως μέτρα εφαρμογής και η θέσπιση τους θα έπρεπε να ανατίθεται στην Επιτροπή, προκειμένου να απλουστεύεται και να συντομεύεται η διαδικασία.
- (13) Όσον αφορά τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες, οι υπερβολικές προσλήψεις ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα την εμφάνιση παρενεργειών και ως εκ τούτου απαιτείται ενδεχομένως η θέσπιση μέγιστων ορίων ασφαλείας γι'αυτές στα συμπληρώματα διατροφής. Τα επίπεδα αυτά πρέπει να εξασφαλίζουν ότι η κανονική χρήση των προϊόντων με βάση τις οδηγίες χρήσεως του παραγωγού θα είναι ασφαλής για τον καταναλωτή.
- (14) Για το λόγο αυτόν, κατά τον καθορισμό των εν λόγω μέγιστων επιπέδων ασφαλείας, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ανώτερα επίπεδα ασφαλείας για τις βιταμίνες ή τις ανόργανες ουσίες, όπως καθορίζονται από την εκτίμηση των επιστημονικών κινδύνων βάσει επιστημονικών δεδομένων γενικής αποδοχής, η πρόσληψη των εν λόγω θρεπτικών συστατικών από την κανονική διαίτα και το γεγονός ότι, για ορισμένα θρεπτικά συστατικά, τα ανώτερα επίπεδα ασφαλείας ενδέχεται να βρίσκονται κοντά στα συνιστώμενα για κατανάλωση επίπεδα· το τελευταίο αυτό σημείο έχει ιδιαίτερη σημασία στις περιπτώσεις όπου επιστημονικά δεδομένα γενικής αποδοχής αποδεικνύουν ότι η υπερβολική πρόσληψη των συγκεκριμένων βιταμινών και ανόργανων ουσιών προκαλεί παρενέργειες.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- (12) Τα συμπληρώματα διατροφής αγοράζονται από τους καταναλωτές για τη συμπλήρωση των προσλήψεων από την διαίτα. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η επίτευξη του ως άνω σκοπού, εάν οι βιταμίνες και οι ανόργανες ουσίες όντως δηλώνονται στην επισήμανση των συμπληρωμάτων διατροφής, τότε αυτές πρέπει απαραίτητως να υπάρχουν στο προϊόν σε σημαντική ποσότητα.
- (13) Η θέσπιση των ειδικών τιμών για τα μέγιστα και ελάχιστα επίπεδα όσον αφορά τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες που υπάρχουν στα συμπληρώματα διατροφής, με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία και κατάλληλες επιστημονικές εισηγήσεις, θα αποτελούσε μέτρο εφαρμογής και θα έπρεπε να ανατεθεί στην Επιτροπή.
- (14) Οι γενικές διατάξεις και ορισμοί περί επισημάνσεως περιέχονται στην οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους <sup>(1)</sup> που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> και δεν χρειάζεται να επαναληφθούν. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία να περιορισθεί στις αναγκαίες πρόσθετες διατάξεις.
- (15) Η οδηγία 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τους κανόνες επισήμανσης των τροφίμων όσον αφορά τις τροφικές τους ιδιότητες <sup>(3)</sup> δεν εφαρμόζεται στα συμπληρώματα διατροφής. Οι πληροφορίες όσον αφορά την περιεκτικότητα των συμπληρωμάτων διατροφής σε θρεπτικά συστατικά είναι απαραίτητες προκειμένου να επιτρέπουν στον καταναλωτή που τα αγοράζει να προβεί σε ενήμερη επιλογή και να τα χρησιμοποιήσει καταλλήλως και ασφαλώς. Λόγω της φύσεως των εν λόγω προϊόντων, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιορίζονται στα όντως περιεχόμενα θρεπτικά συστατικά και να είναι υποχρεωτικές.
- (16) Λόγω της ιδιαιτερότητας των συμπληρωμάτων διατροφής, πρέπει να διατίθενται πρόσθετα, πέραν των συνήθως διαθέσιμων στους φορείς παρακολούθησης, μέσα, προκειμένου να διευκολύνεται η αποτελεσματική παρακολούθηση των εν λόγω προϊόντων.
- (17) Δεδομένου ότι τα αναγκαία μέτρα για τη θέση σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας είναι γενικά μέτρα κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(4)</sup>, θα πρέπει τα μέτρα αυτά να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής που προβλέπεται από το άρθρο 5 της εν λόγω απόφασης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 33 της 8.2.1979, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 21.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 276 της 6.10.1990, σ. 40.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- (15) Τα συμπληρώματα διατροφής αγοράζονται από τους καταναλωτές για τη συμπλήρωση των προσλήψεων από την διαίτα. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η επίτευξη του ως άνω σκοπού, εάν οι βιταμίνες και οι ανόργανες ουσίες όντως δηλώνονται στην επισήμανση των συμπληρωμάτων διατροφής, τότε αυτές πρέπει απαραίτητως να υπάρχουν στο προϊόν σε σημαντική ποσότητα.
- (16) Η θέσπιση των ειδικών τιμών για τα μέγιστα και ελάχιστα επίπεδα όσον αφορά τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες που υπάρχουν στα συμπληρώματα διατροφής, με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία και κατάλληλες επιστημονικές εισηγήσεις, θα αποτελούσε μέτρο εφαρμογής και θα έπρεπε να ανατεθεί στην Επιτροπή.
- (17) Οι γενικές διατάξεις και ορισμοί περί επισημάνσεως περιέχονται στην οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους <sup>(1)</sup> και δεν χρειάζεται να επαναληφθούν. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία πρέπει να περιορισθεί στις αναγκαίες πρόσθετες διατάξεις.
- (18) Η οδηγία 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τους κανόνες επισήμανσης των τροφίμων όσον αφορά τις τροφικές τους ιδιότητες <sup>(2)</sup> δεν εφαρμόζεται στα συμπληρώματα διατροφής. Οι πληροφορίες όσον αφορά την περιεκτικότητα των συμπληρωμάτων διατροφής σε θρεπτικά συστατικά είναι απαραίτητες προκειμένου να επιτρέπουν στον καταναλωτή που τα αγοράζει να προβεί σε ενήμερη επιλογή και να τα χρησιμοποιήσει καταλλήλως και ασφαλώς. Λόγω της φύσεως των εν λόγω προϊόντων, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιορίζονται στα όντως περιεχόμενα θρεπτικά συστατικά και να είναι υποχρεωτικές.
- (19) Λόγω της ιδιαιτερότητας των συμπληρωμάτων διατροφής, πρέπει να διατίθενται πρόσθετα, πέραν των συνήθως διαθέσιμων στους φορείς παρακολούθησης, μέσα, προκειμένου να διευκολύνεται η αποτελεσματική παρακολούθηση των εν λόγω προϊόντων.
- (20) Δεδομένου ότι τα αναγκαία μέτρα για τη θέση σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας είναι γενικά μέτρα κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(3)</sup>, θα πρέπει τα μέτρα αυτά να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής που προβλέπεται από το άρθρο 5 της εν λόγω απόφασης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 276 της 6.10.1990, σ. 40.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Αμετάβλητο

### Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τα συμπληρώματα διατροφής που κυκλοφορούν σε προσυσκευασμένη μορφή ως τρόφιμα και που προτείνονται ως τοιαύτα.
2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα:
  - α) τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή και τα οποία καλύπτονται από την οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>
  - β) φαρμακευτικά προϊόντα που καλύπτονται από την οδηγία 65/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:
  - α) «συμπληρώματα διατροφής», τα είδη διατροφής που αποτελούν συμπυκνωμένες πηγές ορισμένων θρεπτικών συστατικών, όπως προσδιορίζεται στο στοιχείο β), μεμονωμένων ή σε συνδυασμό, και τα οποία κυκλοφορούν σε δοσιμετρικές μορφές, με σκοπό τη συμπλήρωση της πρόσληψης των εν λόγω θρεπτικών συστατικών στην κανονική διαίτα·
  - β) «θρεπτικά συστατικά», οι ακόλουθες ουσίες:
    - i) οι βιταμίνες που παρατίθενται στο σημείο 1 του παραρτήματος I,
    - ii) οι ανόργανες ουσίες που παρατίθενται στο σημείο 2 του παραρτήματος I·
  - γ) «δοσιμετρική μορφή», μορφές όπως οι κάψουλες, τα δισκία, τα καταπότια και άλλες παρόμοιες μορφές, τα φακελάκια σκόνης, οι φύσιγγες υγρού προϊόντος και τα φιαλίδια με σταγονόμετρο.

- α) «συμπληρώματα διατροφής», τα είδη διατροφής που αποτελούν συμπυκνωμένες πηγές ορισμένων θρεπτικών συστατικών, ή άλλων συστατικών με θρεπτικές ή φυσιολογικές ιδιότητες μεμονωμένων ή σε συνδυασμό, και τα οποία κυκλοφορούν σε δοσιμετρικές μορφές, με σκοπό τη συμπλήρωση της πρόσληψης των εν λόγω θρεπτικών συστατικών στην κανονική διαίτα·

Αμετάβλητο

- γ) «δοσιμετρική μορφή» μορφές όπως οι κάψουλες, οι παστίλιες, τα δισκία, τα καταπότια και άλλες παρόμοιες μορφές, τα φακελάκια σκόνης, οι φύσιγγες υγρού προϊόντος, τα φιαλίδια με σταγονόμετρο και άλλα υγρά παρασκευάσματα και σκόνες που χορηγούνται με κουτάλια ή κύπελλα μέτρησης.

2. Αργότερα πρόκειται να καθοριστούν ειδικοί κανόνες σχετικά με άλλες ουσίες με θρεπτικές ή φυσιολογικές ιδιότητες.

### Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα συμπληρώματα διατροφής τα οποία περιλαμβάνουν τα θρεπτικά συστατικά που παρατίθενται στο άρθρο 2, στοιχείο β) δύνανται να κυκλοφορούν στην Κοινότητα μόνο εφόσον συμβιβάζονται με τους κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία.

Αμετάβλητο

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα συμπληρώματα διατροφής τα οποία περιλαμβάνουν τα θρεπτικά συστατικά που παρατίθενται στο άρθρο 2(1), στοιχείο β) δύνανται να κυκλοφορούν στην Κοινότητα μόνο εφόσον συμβιβάζονται με τους κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 27.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 22 της 9.2.1965, σ. 369.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## Άρθρο 4

1. Μόνο οι βιταμίνες και οι ανόργανες ουσίες που παρατίθενται στο παράρτημα I καθώς και τα βιταμινούχα παρασκευάσματα και οι επιτρεπόμενες ανόργανες ουσίες που παρατίθενται στο παράρτημα II μπορούν να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής.

2. Τα κριτήρια καθαρότητας των ουσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

3. Οι τυχόν τροποποιήσεις των καταλόγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται βάσει της διαδικασίας που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

## Άρθρο 5

1. Οι μέγιστες ποσότητες βιταμινών και ανόργανων ουσιών των περιεχομένων στα συμπληρώματα διατροφής ανά ημερήσια δόση κατανάλωσης συνιστώμενη από τον παραγωγό, καθορίζονται συνεκτιμούμενων των εξής:

α) των ανώτερων ασφαλών επιπέδων βιταμινών και ανόργανων ουσιών που καθορίζονται βάσει επιστημονικών εκτιμήσεων του κινδύνου, με βάση επιστημονικά δεδομένα γενικής αποδοχής

β) των προσλαμβανόμενων ποσοτήτων αναφοράς βιταμινών και ανόργανων ουσιών για τον πληθυσμό, όταν αυτές προσεγγίζουν τα ανώτερα ασφαλή επίπεδα,

γ) προσλαμβανόμενες ποσότητες βιταμινών και ανόργανων ουσιών από άλλες διαιτητικές πηγές.

2. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η παρουσία, στα συμπληρώματα διατροφής, σημαντικών ποσοτήτων βιταμινών και ανόργανων ουσιών, καθορίζονται, κατά περίπτωση, ελάχιστες ποσότητες ανά ημερήσια δόση κατανάλωσης, βάσει των σχετικών εισηγήσεων του παραγωγού.

3. Οι μέγιστες και ελάχιστες ποσότητες βιταμινών και ανόργανων ουσιών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## Αμετάβλητο

2. Τα κριτήρια καθαρότητας των ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα II, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2 εκτός και εάν εφαρμόζονται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

3. Για ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος II ισχύουν τα κριτήρια καθαρότητας που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με τη χρησιμοποίησή τους στην κατασκευή τροφίμων τα οποία προορίζονται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.

4. Για αυτές τις ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II για τις οποίες δεν έχουν καθοριστεί κριτήρια από την κοινοτική νομοθεσία και μέχρι να θεσπιστούν τα κριτήρια αυτά ισχύουν τα γενικώς αποδεκτά κριτήρια καθαρότητας που συνιστούνται από διεθνείς οργανισμούς. Οι εθνικοί κανόνες που ορίζουν αυστηρότερα κριτήρια εξακολουθούν να ισχύουν.

5. Οι τυχόν τροποποιήσεις των καταλόγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται βάσει της διαδικασίας που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

## Αμετάβλητο

α) των ανώτερων ασφαλών επιπέδων βιταμινών και ανόργανων ουσιών που καθορίζονται βάσει επιστημονικών εκτιμήσεων του κινδύνου, με βάση επιστημονικά δεδομένα γενικής αποδοχής λαμβάνοντας, ενδεχομένως, υπόψη τους διαφορετικούς βαθμούς ευαισθησίας των διαφόρων ομάδων του πληθυσμού·

## Αμετάβλητο

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## Άρθρο 6

1. Η ονομασία υπό την οποία τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία θα πωλούνται, πρέπει να περιλαμβάνει τη λέξη «συμπλήρωμα» και την ονομασία της κατηγορίας του(των) θρεπτικού(ών) συστατικού(ών) που χαρακτηρίζει(ουν) το προϊόν. Η ονομασία της κατηγορίας του(των) θρεπτικού(ών) συστατικού(ών) δύναται να συμπληρώνεται ή να αντικαθίσταται από την ειδική ονομασία του(των) θρεπτικού(ών) συστατικού(ών) που χαρακτηρίζει(ουν) το προϊόν.

2. Η επισήμανση, παρουσίαση και διαφήμιση δεν πρέπει να προσδίδει στα συμπληρώματα διατροφής ιδιότητες πρόληψης, αγωγής ή θεραπείας ανθρώπινης νόσου, ή να αναφέρονται σε τέτοιες ιδιότητες.

3. Υπό την επιφύλαξη των απαιτήσεων της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ η επισήμανση πρέπει να περιλαμβάνει, υποχρεωτικά, τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη συνιστώμενη για ημερήσια κατανάλωση δόση του προϊόντος·
- β) προειδοποίηση για τους ενδεχόμενους κινδύνους που συνεπάγεται για την υγεία η υπέρβαση της συνιστώμενης για ημερήσια κατανάλωση δόσης·
- γ) δήλωση ότι τα συμπληρώματα διατροφής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως υποκατάστατο μιας ποικίλης και ισορροπής διαίτας.

4. Όταν η μορφή παρουσίασης είναι παρόμοια με φαρμακευτική μορφή όπως ορίζεται από τις φαρμακοποιίες, πρέπει να εμφανίζεται στην επισήμανση η ένδειξη «Δεν αποτελεί φαρμακευτικό προϊόν».

## Άρθρο 7

Η επισήμανση των συμπληρωμάτων διατροφής δεν πρέπει να αναφέρει ρητά ή να υπονοεί, καθ' οιονδήποτε τρόπο ότι μια επαρκής και ποικίλη διαίτα δεν είναι σε θέση να παράσχει κατάλληλες ποσότητες θρεπτικών συστατικών.

## Άρθρο 8

1. Η ποσότητα του(των) θρεπτικού(ών) συστατικού(ών) που παρατίθεται(νται) στο άρθρο 2, στοιχείο β) και που υπάρχει(ουν) στο προϊόν δηλώνεται(ονται) στην επισήμανση υπό αριθμητική μορφή. Οι χρησιμοποιούμενες μονάδες πρέπει να είναι αυτές που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

3. Υπό την επιφύλαξη των απαιτήσεων της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, η επισήμανση πρέπει να περιλαμβάνει, υποχρεωτικά, τα ακόλουθα στοιχεία:

- Αμετάβλητο
- γ) δήλωση ότι τα συμπληρώματα διατροφής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως υποκατάστατο μιας ποικίλης και ισορροπής διαίτας·
- δ) υπόδειξη σχετικά με το ότι τα προϊόντα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

Διαγράφεται

Αμετάβλητο

Η επισήμανση των συμπληρωμάτων διατροφής δεν πρέπει να αναφέρει ρητά ή να υπονοεί, καθ' οιονδήποτε τρόπο ότι μια επαρκής και ποικίλη διαίτα κατά γενικό κανόνα δεν είναι σε θέση να παράσχει κατάλληλες ποσότητες θρεπτικών συστατικών. Ωστόσο μπορεί να παρέχεται η πληροφορία σχετικά με την ανάγκη συμπλήρωσης της διαίτας για ορισμένες ομάδες του πληθυσμού, εάν υπάρχουν γενικής αποδοχής επιστημονικά δεδομένα.

Αμετάβλητο

1. Η ποσότητα του(των) θρεπτικού(ών) συστατικού(ών) που παρατίθεται(νται) στο άρθρο 2(1), στοιχείο β) και που υπάρχει(ουν) στο προϊόν δηλώνεται(ονται) στην επισήμανση υπό αριθμητική μορφή. Οι χρησιμοποιούμενες μονάδες πρέπει να είναι αυτές που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

2. Οι ποσότητες του(των) δηλούμενου(ων) θρεπτικού(ων) συστατικού(ων) είναι οι ποσότητες ανά δόση προϊόντος, όπως συνιστάται για ημερήσια κατανάλωση στην επισήμανση και ανά μονάδα δοσιμετρικής μορφής, ανάλογα με την περίπτωση. Οι δηλούμενες ποσότητες πρέπει να είναι αυτές που υπάρχουν στο διατιθέμενο προς πώληση προϊόν.

3. Οι πληροφορίες για τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες πρέπει επίσης να εκφράζονται ως επί τοις εκατό ποσοστό των αναγραφόμενων τιμών αναφοράς, ανάλογα με την περίπτωση, στο παράρτημα της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ.

## Άρθρο 9

1. Οι δηλούμενες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 πρέπει να είναι μέσες τιμές στηριζόμενες στην εκ μέρους του παραγωγού ανάλυση του προϊόντος.

Οι κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου όσον αφορά, ειδικότερα, τις διαφορές μεταξύ των δηλούμενων τιμών και αυτών που καθορίζονται κατά τη διάρκεια των επισήμων ελέγχων, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

2. Το επί τοις εκατό ποσοστό των τιμών αναφοράς για τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3, είναι δυνατόν να παρέχεται επίσης με γραφική παράσταση.

Οι κανόνες για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2.

## Άρθρο 10

Προκειμένου να διευκολύνεται η αποτελεσματική παρακολούθηση των συμπληρωμάτων διατροφής, όταν ένα προϊόν τίθεται σε κυκλοφορία, ο παραγωγός ή, σε περίπτωση που το προϊόν παράγεται σε τρίτο κράτος, ο εισαγωγέας, κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους τους τόπους όπου τίθεται σε κυκλοφορία το προϊόν, διαβιβάζοντας επίσης υπόμνημα του εσώκλειστου φυλλαδίου οδηγιών χρήσεως του προϊόντος.

Τα κράτη μέλη δύνανται να μην επιβάλλουν την εν λόγω απαίτηση εφόσον αποδείξουν στην Επιτροπή ότι η κοινοποίηση δεν είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική παρακολούθηση των εν λόγω προϊόντων στην επικράτειά τους.

## Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύουν ή να περιορίζουν, για λόγους που σχετίζονται με την σύνθεση, τις προδιαγραφές παραγωγής, την παρουσίαση ή την επισήμανση, την εμπορία προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, των κοινοτικών πράξεων που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Αμετάβλητο



## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

2. Υπό την επιφύλαξη των σχετικών διατάξεων της συνθήκης ΕΚ, και ιδίως των άρθρων 28 και 30, η παράγραφος 1 δεν θίγει τις εθνικές διατάξεις που εφαρμόζονται ελλείψει κοινοτικών πράξεων εκδιδόμενων κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 12

1. Όταν ένα κράτος μέλος, κατόπιν νέων πληροφοριών ή επανεκτίμησης υφιστάμενων πληροφοριών, η οποία διενεργήθηκε αφ' ότου θεσπίστηκε η παρούσα οδηγία ή μια από τις κοινοτικές πράξεις εφαρμογής, διαθέτει λεπτομερή στοιχεία που καταδεικνύουν ότι ένα προϊόν στο οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 θέτει σε κίνδυνο την υγεία του ανθρώπου, μολονότι πληροί τις απαιτήσεις των προαναφερθεισών διατάξεων, το εν λόγω κράτος μέλος δύναται να αναστείλει ή να περιορίσει προσωρινά την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων στην επικράτειά του. Ενημερώνει πάραυτα τα κράτη μέλη και την Επιτροπή περί αυτού και αιτιολογεί την απόφασή του.

2. Η Επιτροπή εξετάζει το συντομότερο δυνατόν τους λόγους που επικαλείται το εν λόγω κράτος μέλος και διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων, ενώ στη συνέχεια γνωμοδοτεί χωρίς καθυστέρηση και λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

3. Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να επέλθουν τροποποιήσεις στην παρούσα οδηγία ή στις κοινοτικές πράξεις εφαρμογής, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι δυσκολίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και να εξασφαλιστεί η προστασία της υγείας του ανθρώπου, κινεί τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2 προκειμένου να θεσπιστούν οι εν λόγω τροποποιήσεις. Το κράτος μέλος που έλαβε ασφαλιστικά μέτρα δύναται, στην περίπτωση αυτή, να τα διατηρήσει μέχρι τη θέσπιση των τροποποιήσεων.

## Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή τροφίμων η οποία συστάθηκε με την απόφαση 69/414/ΕΟΚ (1).

2. Όποτε γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία κανονιστικής επιτροπής η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, με την επιφύλαξη των άρθρων 7, παράγραφος 3 και 8 της εν λόγω απόφασης.

3. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 5, παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ προθεσμία καθορίζεται σε τρεις μήνες.

## Άρθρο 14

Οι διατάξεις που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στη δημόσια υγεία θεσπίζονται κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων.

(1) ΕΕ L 291 της 19.11.1969, σ. 9.

## ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

## Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία μέχρι τις 31 Μαΐου 2002. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι ως άνω νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις εφαρμόζονται κατά τρόπον ώστε:

- α) να επιτρέπουν την εμπορία των προϊόντων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 2002·
- β) να απαγορεύουν την εμπορία προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 2004.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

## Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 20ή ημέρα από την δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 17

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Βιταμίνες και ανόργανες ουσίες που επιτρέπονται να χρησιμοποιούνται στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής**

## 1. Βιταμίνες

Βιταμίνη Α (μg RE)  
 Βιταμίνη D (μg)  
 Βιταμίνη Ε (μg α-ΤΕ)  
 Βιταμίνη Κ (μg)  
 Βιταμίνη Β1 (μg)  
 Βιταμίνη Β2 (μg)  
 Νιακίνη (μg ΝΕ)  
 Παντοθενικό οξύ (mg)  
 Βιταμίνη Β6 (μg)  
 Φολικό οξύ (μg)  
 Βιταμίνη Β12 (μg)  
 Βιοτίνη (μg)  
 Βιταμίνη C (mg)

## 2. Ανόργανες ουσίες

Ασβέστιο (mg)  
 Μαγνήσιο (mg)  
 Σίδηρος (mg)  
 Χαλκός (μg)  
 Ιώδιο (μg)  
 Ψευδάργυρος (mg)  
 Μαγγάνιο (mg)  
 Νάτριο (mg)  
 Κάλιο (mg)  
 Σελήνιο (μg)  
 Χρόμιο (μg)  
 Μολυβδαίνιο (μg)  
 Φθόριο (mg)  
 Χλώριο (mg)  
 Φωσφόρος (mg)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Βιταμίνες και ανόργανες ουσίες που επιτρέπονται να χρησιμοποιούνται στην παραγωγή συμπληρωμάτων διατροφής**

## 1. Βιταμίνες

ΒΙΤΑΜΙΝΗ Α  
 — ρητινόλη  
 — οξική ρητινόλη  
 — παλμιτική ρητινόλη  
 — βήτα-καρωτένιο  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ D  
 — χοληκαλσιφερόλη  
 — εργοκαλσιφερόλη  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ Ε  
 — D-άλφα-τοκοφερόλη  
 — DL-άλφα- τοκοφερόλη  
 — Οξική D-άλφα-τοκοφερόλη  
 — Οξική DL-άλφα- τοκοφερόλη  
 — Όξινη ηλεκτρική D-άλφα- τοκοφερόλη  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ Κ  
 — φυλλοκινόνη (φυτομεναδιόνη)  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ Β1  
 — υδροχλωρική θειαμίνη  
 — νιτρική θειαμίνη  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ Β2  
 — ριβοφλαβίνη  
 — μετά νατρίου άλας της 5'- φωσφορικής ριβοφλαβίνης  
 ΝΙΑΚΙΝΗ  
 — νικοτινικό οξύ  
 — νικοτιναμίδιο

## ΠΑΝΤΟΘΕΝΙΚΟ ΟΞΥ

— D-παντοθενικό ασβέστιο  
 — D-παντοθενικό νάτριο  
 — δεξπανθενόλη  
 ΒΙΤΑΜΙΝΗ Β6  
 — υδροχλωρική πυριδοξίνη  
 — 5'-φωσφορική πυριδοξίνη  
 ΦΟΛΙΚΟ ΟΞΥ  
 — πτερούλομονογλουταμικό οξύ

## ΒΙΤΑΜΙΝΗ Β12

— κυανοκοβαλαμίνη  
 — υδροξοκοβαλαμίνη

## ΒΙΟΤΙΝΗ

— D-βιοτίνη

## ΒΙΤΑΜΙΝΗ C

— L-ασκορβικό οξύ  
 — L-ασκορβικό νάτριο  
 — L-ασκορβικό ασβέστιο  
 — L-ασκορβικό κάλιο  
 — 6-παλμιτικό- L-ασκορβύλιο

## 2. Ανόργανες ουσίες

ανθρακικό ασβέστιο  
 χλωριούχο ασβέστιο  
 μετ' ασβεστίου άλατα του κιτρικού οξέος  
 γλυκονικό ασβέστιο  
 γλυκεροφωσφορικό ασβέστιο  
 γαλακτικό ασβέστιο

μετ' ασβεστίου άλατα του ορθοφωσφορικού οξέος	γαλακτικός ψευδάργυρος
υδροξείδιο του ασβεστίου	οξείδιο του ψευδαργύρου
οξείδιο του ασβεστίου	ανθρακικός ψευδάργυρος
οξικό μαγνήσιο	θεικός ψευδάργυρος
ανθρακικό μαγνήσιο	ανθρακικό μαγγάνιο
χλωριούχο μαγνήσιο	χλωριούχο μαγγάνιο
άλατα μαγνησίου του κιτρικού οξέος	κιτρικό μαγγάνιο
γλυκονικό μαγνήσιο	γλυκονικό μαγγάνιο
γλυκεροφωσφορικό μαγνήσιο	γλυκεροφωσφορικό μαγγάνιο
άλατα μαγνησίου του ορθοφωσφορικού οξέος	θεικό μαγγάνιο
γαλακτικό μαγνήσιο	διττανθρακικό νάτριο
υδροξείδιο του μαγνησίου	ανθρακικό νάτριο
οξείδιο του μαγνησίου	χλωριούχο νάτριο
θεικό μαγνήσιο	κιτρικό νάτριο
ανθρακικός σίδηρος II	γλυκονικό νάτριο
κιτρικός σίδηρος II	γαλακτικό νάτριο
εναμμώνιος κιτρικός σίδηρος III	υδροξείδιο νατρίου
γλυκονικός σίδηρος II	άλατα νατρίου του ορθοφωσφορικού οξέος
φουμαρικός σίδηρος II	διττανθρακικό κάλιο
δισόξινο φωσφορικό σιδηρονάτριο	ανθρακικό κάλιο
γαλακτικός σίδηρος II	χλωριούχο κάλιο
θεικός σίδηρος II	κιτρικό κάλιο
πυροφωσφορικός σίδηρος	γλυκονικό κάλιο
σακχαρικός σίδηρος	γλυκεροφωσφορικό κάλιο
στοιχειακός σίδηρος (καρβονυλική + ηλεκτρολυτική αναγωγή + υδρογονοαναγωγή)	γαλακτικό κάλιο
ανθρακικός χαλκός	υδροξείδιο καλίου
κιτρικός χαλκός	μετά καλίου άλατα του ορθοφωσφορικού οξέος
γλυκονικός χαλκός	σεληνικό νάτριο
θεικός χαλκός	όξινο σεληνιώδες νάτριο
σύμπλοκο λυσίνης-χαλκού	σεληνιώδες νάτριο
ιωδιούχο νάτριο	χλωριούχο χρώμιο (III)
ιωδικό νάτριο	θεικό χρώμιο (III)
ιωδιούχο κάλιο	μολυβδαινικό αμμώνιο (μολυβδαίνιο (VI))
ιωδικό κάλιο	μολυβδαινικό κάλιο (μολυβδαίνιο (VI))
οξικός ψευδάργυρος	φθοριούχο κάλιο
χλωριούχος ψευδάργυρος	φθοριούχο νάτριο
κιτρικός ψευδάργυρος	
γλυκονικός ψευδάργυρος	